

## Emergency Eyewash Stations

If you have an accident at work that involves your eyes, an emergency eyewash station can protect you from serious eye damage or the loss of your sight. When you work with corrosive, irritating, toxic, or tissue-damaging materials in the workplace, it is important to have an emergency eyewash station immediately available.

Emergency eyewash stations can be plumbed into the wall or provided as stand-alone stations with eyewash solution tanks or bottles. All eyewash stations should be reachable within 10 seconds from the areas where a splash or eye contamination is likely to occur. Pathways to eyewash stations should be free of barriers such as locked or latched doors (swinging doors are allowed), equipment, material storage, or poor housekeeping.

All eyewashes should have annual inspections to ensure they are operating properly. Plumbed eyewash stations need clean bowls, dust covers for the nozzles, and good water pressure. Check eyewash bottles and tanks for expired solutions according to the manufacturer's instructions. All eyewash stations should be protected from freezing and provide room temperature to lukewarm flushing fluids. Activating handles should start the flow of fluids immediately. Fluids should flow for at least 15 minutes, or, in the case of eyewash bottles, long enough to reach a plumbed eyewash station. On a weekly basis, check plumbed eyewash stations to ensure that they are clean and working correctly. Use inspection check sheets for annual, periodic, and weekly inspections and keep copies of these records.

While emergency eyewashes are important in the workplace, using safe work practices can prevent the need to use them. Learn about the chemicals and materials you work with by reading the Material Safety Data Sheets (MSDS) for information on hazards, precautions, and recommended personal protective equipment (PPE). If you are working with chemicals that can splash or materials that may fly into your eyes, wear safety glasses with side-shields or splash goggles. Know where the emergency eyewash stations are located in your workplace and how to use them.

If your eyes are accidentally injured, immediately flush them with water or eyewash solution for at least 15 minutes. If your eyewash station or bottles do not have enough fluid to run that long, use them temporarily while you make your way to a plumbed station. When you start flushing your eye, hold your eyelids open and roll your eyeballs around to allow the fluid to flow on all of the surfaces of the eye and under the eyelid. Seek medical attention as soon as possible after flushing your eye.

## Estaciones de Lavado de Emergencia de los Ojos

Si usted sufre un accidente en su trabajo que involucre a sus ojos, una estación de lavado de emergencia de los ojos le puede proteger contra daños graves a la vista o la pérdida de la vista. Cuando usted trabaje con sustancias corrosivas, irritantes o tóxicas, o materiales que puedan dañar a los tejidos del cuerpo humano, es importante contar con una estación de lavado de emergencia de los ojos disponible de inmediato.

Las estaciones de lavado de emergencia de los ojos se pueden conectar a la plomería en una pared, o se pueden tener como estaciones independientes con soluciones para el lavado de los ojos en tanques o en botellas. Todas las estaciones de lavado de los ojos deberán poder alcanzarse dentro de 10 segundos desde las áreas en que la contaminación de los ojos pueda ocurrir. El camino a la estación de lavado de los ojos deberá estar libre de barreras, tales como puertas cerradas con llave o pestillos (se permiten las puertas de vaivén), equipos, almacenaje de materiales o desorden.

Todas las estaciones de lavado de ojos deberán inspeccionarse anualmente para cerciorarse de que funcionen correctamente. Las estaciones conectadas a la plomería requieren tazones limpios, cubiertas para proteger las boquillas contra el polvo y buena presión de agua. Se deben revisar las botellas y tanques de solución de lavado de ojos según las instrucciones de sus fabricantes para asegurar que no hayan vencido. Todas las estaciones de lavado de ojos deberán protegerse contra el congelamiento y contar con líquidos de lavado a temperatura ambiente o tibia. Al activar las manijas el líquido debe comenzar a fluir de inmediato. Los fluidos deberán fluir durante al menos 15 minutos, o en el caso de las botellas de solución, durante suficiente tiempo para llegar a una estación de lavado de ojos conectada a la plomería. Semanalmente se deberán revisar las estaciones de lavado de ojos conectadas a la plomería para asegurar que estén limpias y funcionando correctamente. Use hojas de inspección de revisión para registrar las inspecciones anuales, periódicas y semanales, y guarde copias de esos registros.

Aunque las estaciones de lavado de emergencia de los ojos son importantes en los sitios de trabajo, el uso de prácticas seguras de trabajo puede evitar la necesidad de utilizarlas. Infórmese sobre las sustancias químicas y materiales con los que trabaja leyendo las Hojas de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS, por sus siglas en inglés) para obtener información sobre los peligros, precauciones y recomendaciones de equipos de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés). Si usted trabaja con sustancias químicas que puedan salpicar, o con materiales que le puedan caer en los ojos, use anteojos de seguridad con resguardos laterales o gafas contra las salpicaduras. Sepa dónde están ubicadas las estaciones de lavado de emergencia de los ojos en su sitio de trabajo y cómo usarlas.

Si se lastima los ojos accidentalmente, láveselos de inmediato con agua o solución de lavado para los ojos durante al menos 15 minutos. Si su estación de lavado de los ojos o botellas no contienen suficiente fluido para operar durante ese período de tiempo, úsela temporalmente hasta que pueda llegar a una estación conectada a la plomería. Cuando comience a lavarse los ojos, ábrase los párpados y gire los ojos en todas las direcciones para que le entre la solución a todas las superficies de los ojos y debajo de los párpados. Busque atención médica lo más pronto posible después de lavarse los ojos.